



香港特別行政區政府知識產權署商標註冊處

Trade Marks Registry, Intellectual Property Department

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

### 註冊商標的貨品／服務說明重新分類

商標註冊處處長根據《商標規則》(第 559 章附屬法例)第 59／60 條，為對下列註冊商標的貨品／服務說明重新分類，作出修訂的建議。

根據《商標規則》第 61 條，任何聲稱受擬作出的修訂影響的人，可在本公告公布日期後的三個月內，採用表格第 T6 號提交反對建議的通知。(例如，若果公布日期為 2003 年 4 月 4 日，則該三個月的最後一日為 2003 年 7 月 4 日。)反對通知須載有提出反對理由的陳述，該陳述尤須解釋如作出修訂，反對人會如何受有關修訂影響，以及反對人為何認為作出該等修訂會違反《商標條例》(第 559 章)第 58(5)條。

根據《商標規則》第 95 條，提交反對通知的時限不得延展。


### RECLASSIFICATION OF SPECIFICATION OF GOODS OR SERVICES OF REGISTERED TRADE MARKS

The Registrar of Trade Marks has made proposals for amendment under rule 59/60 of the Trade Marks Rules (Cap. 559 sub. leg.) for reclassification of the specification in respect of the following registration(s).


Under rule 61 of the Trade Marks Rules, any person claiming to be affected by the proposed amendment may, within 3 months after the date of this publication, file a notice of opposition to the proposals on Form T6. (For example, if the publication date is 4 April 2003, the last day of the 3-month period is 4 July 2003.) The notice of opposition shall include a statement of the grounds of opposition, which statement shall, in particular, explain how the opponent would be affected by the amendments if they were made and why in the opponent's opinion the amendments would be contrary to section 58(5) of the Trade Marks Ordinance (Cap. 559).

It should be noted that under rule 95 of the Trade Marks Rules, extension of time cannot be allowed for filing the notice of opposition.

[111] 註冊編號: 199302159  
Trade Mark No.:

[540] 商標: Mark:	
[571] 商標描述: Mark Description:	N/A
[730] 擁有人姓名／名稱、 地址: Owner's Name, Address:	YAMAZAKI SEIPAN KABUSHIKI KAISHA 10-1, IWAMOTO-CHO 3-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO, JAPAN.
[740/ 擁有人送達地址: Owner's 750] Address for Service:	DEACONS 5TH FLOOR, ALEXANDRA HOUSE, 18 CHATER ROAD, CENTRAL, HONG KONG
[511] 原來的類別編號: Original Class No.:	42
[511] 建議的新類別編號: Proposed New Class No.:	35, 43
[511] 原來的貨品／服務說明: Original Specification:	Class 42 restaurant, cafeteria and catering services; retail services relating to confectionery and bakery products; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品／服務說明: Proposed New Specification:	Class 35 retail services relating to confectionery and bakery products; all included in Class 35.  Class 43 restaurant, cafeteria and catering services; all included in Class 43.

---

[111] 註冊編號: Trade Mark No.:	199302991
[540] 商標: Mark:	
[571] 商標描述: Mark Description:	N/A
[730] 擁有人姓名／名稱、 地址: Owner's Name, Address:	MAXIM'S CATERERS LTD. ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG
[740/ 擁有人送達地址: Owner's 750] Address for Service:	MAXIM'S CATERERS LIMITED ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG
[511] 原來的類別編號: Original Class No.:	42
[511] 建議的新類別編號: Proposed New Class No.:	43
[511] 原來的貨品／服務說明: Original Specification:	Class 42 restaurants and catering services specialising in Chiuchow style cuisine; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品／服務說明: Proposed New Specification:	Class 43 restaurants and catering services specialising in Chiuchow style cuisine; all included in Class 43.

---

[111] 註冊編號: 199303200  
Trade Mark No.:  
[540] 商標: **THE JOCKEY**  
Mark:  
[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:  
[730] 擁有人姓名／名稱、地址: MAXIM'S CATERERS LTD.  
ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG  
Owner's Name, Address:  
[740/ 擁有人送達地址: Owner's MAXIM'S CATERERS LIMITED  
750] Address for Service: ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG  
[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:  
[511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:  
[511] 原來的貨品／服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurant and catering services; all included in Class 42.  
[511] 建議的新貨品／服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: restaurant and catering services; all included in Class 43.

---

[111] 註冊編號: 199303793  
Trade Mark No.:  
[540] 商標: **MOMOYAMA**  
Mark: **桃 山**  
[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:  
[730] 擁有人姓名／名稱、地址: MAXIM'S CATERERS LTD.  
ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG  
Owner's Name, Address:  
[740/ 擁有人送達地址: Owner's MAXIM'S CATERERS LIMITED  
750] Address for Service: ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG  
[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:  
[511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:  
[511] 原來的貨品／服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurants and catering services; all included in Class 42.  
[511] 建議的新貨品／服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: restaurants and catering services; all included in Class 43.

---

- [111] 註冊編號: 199304204  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名／名稱、地址: MAXIM'S CATERERS LTD.  
ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: MAXIM'S CATERERS LIMITED  
ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品／服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurants and catering services; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品／服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: restaurants and catering services; all included in Class 43.

- [111] 註冊編號: 199304805  
Trade Mark No.:
- [540] 商標:  
Mark:
- [571] 商標描述: N/A  
Mark Description:
- [730] 擁有人姓名／名稱、地址: SOCIETE DES HOTELS MERIDIEN  
Tour Maine Montparnasse, 33 avenue du Maine, 14<sup>e</sup> étage, 75015 Paris, France  
Owner's Name, Address:
- [740/750] 擁有人的送達地址: Owner's Address for Service: ECCLES & LEE  
SUITE 4103, JARDINE HOUSE, 1 CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, HONG KONG
- [511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:
- [511] 建議的新類別編號: 41, 43, 44  
Proposed New Class No.:
- [511] 原來的貨品／服務說明: Class 42  
Original Specification: hotel and restaurant services; cafeterias, bars, night clubs, hairdressing salons, beauty salons, massage salons, room renting, nurseries services, hotel reservation; all included in Class 42.
- [511] 建議的新貨品／服務說明: Class 41  
Proposed New Specification: night clubs; all included in Class 41.
- Class 43

hotel and restaurant services; cafeterias, bars, room renting, nurseries services, hotel reservation; all included in Class 43.

Class 44

hairstressing salons, beauty salons, massage salons; all included in Class 44.

[111] 註冊編號: 199304813  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:

**SERENADE**  
**映月樓**

[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:

[730] 擁有人姓名／名稱、  
地址: MAXIM'S CATERERS LTD.  
ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER  
STREET, CENTRAL, HONG KONG  
Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人送達地址: Owner's  
750] Address for Service: MAXIM'S CATERERS LIMITED  
ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER  
STREET, CENTRAL, HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號: 43  
Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品／服務說明: Class 42  
Original Specification: restaurants and catering services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品／服務說明: Class 43  
Proposed New Specification: restaurants and catering services; all included in Class 43.

[111] 註冊編號: 199305648  
Trade Mark No.:

[540] 商標:  
Mark:

**CIRCLE K**

[571] 商標描述: N/A  
Mark Description:


[730] 擁有人姓名／名稱、  
地址: CIRCLE K STORES INC.  
P.O. Box 52058 Phoenix, Arizona 85072-2085 UNITED STATES  
Owner's Name, Address:

[740/ 擁有人送達地址: Owner's  
750] Address for Service: WILKINSON & GRIST  
6th Floor, Prince's Building, 10 Chater Road, Central HONG KONG

[511] 原來的類別編號: 42  
Original Class No.:


[511] 建議的新類別編號: 35, 43  
Proposed New Class No.:

- [511] **原來的貨品／服務說明:**  
**Original Specification:** Class 42  
restaurants services; department store services retailing personal care items, household products, pharmaceuticals, paper and paper products, clothing, footwear and headgear; toys, games, playthings and sporting articles, food and beverages and tobacco products; all included in Class 42.
- [511] **建議的新貨品／服務說明:**  
**Proposed New Specification:** Class 35  
department store services retailing personal care items, household products, pharmaceuticals, paper and paper products, clothing, footwear and headgear; toys, games, playthings and sporting articles, food and beverages and tobacco products; all included in Class 35
- Class 43  
restaurants services; all included in Class 43.

- 
- [111] **註冊編號:** 199305660AA  
**Trade Mark No.:**
- [540] **商標:**  
**Mark:** 
- [571] **商標描述:** N/A  
**Mark Description:**
- [730] **擁有人姓名／名稱、** STARBUCKS CORPORATION  
**地址:** 2401 UTAH AVENUE SOUTH, SEATTLE, WASHINGTON 98134, UNITED STATES  
**Owner's Name, Address:** OF AMERICA
- [740/ **擁有人的送達地址: Owner's** BAKER & MCKENZIE  
750] **Address for Service:** 14TH FLOOR, HUTCHISON HOUSE, 10 HARCOURT ROAD, HONG KONG.
- [511] **原來的類別編號:** 30, 42  
**Original Class No.:**
- [511] **建議的新類別編號:** 30, 35, 43  
**Proposed New Class No.:**
- [511] **原來的貨品／服務說明:** Class 30  
**Original Specification:** coffee, mixtures of chicory for use as substitutes for coffee, coffee beverages, tea, cocoa, spices, chocolates, flavorings, ices, confections, sugar, rice, tapioca, sago, flour and preparations made from cereals, bread and pastry; honey, treacle, yeast, baking-powder, mustard; vinegar, sauces (condiments); all included in Class 30.

Class 42  
retail sales of coffee, coffee substitutes, coffee beverages, espresso and espresso beverages, tea, cocoa, spices, chocolates, flavorings and syrups, ices, candies, confections, baked goods and pastries, sugar, rice, tapioca, sago, flour and preparations made from cereals, bread and pastry, honey treacle, yeast, baking-powder, mustard; vinegar, sauces (condiments), coffee makers (electric and non-electric), coffee grinders, coffee filters, ceramics (cups and mugs), housewares, dishes, glassware and kitchen utensils; wholesale sales and distributorship services relating to the foregoing goods; restaurant, cafe and coffeehouse services; all included in Class 42.

- [511] **建議的新貨品／服務說明:** Class 30  
**Proposed New Specification:** coffee, mixtures of chicory for use as substitutes for coffee, coffee beverages, tea, cocoa, spices, chocolates, flavorings, ices, confections, sugar, rice, tapioca, sago, flour and preparations made from cereals, bread and pastry; honey, treacle, yeast, baking-powder, mustard; vinegar, sauces (condiments); all included in Class 30.
- Class 35  
 retail sales of coffee, coffee substitutes, coffee beverages, espresso and espresso beverages, tea, cocoa, spices, chocolates, flavorings and syrups, ices, candies, confections, baked goods and pastries, sugar, rice, tapioca, sago, flour and preparations made from cereals, bread and pastry, honey treacle, yeast, baking-powder, mustard; vinegar, sauces (condiments), coffee makers (electric and non-electric), coffee grinders, coffee filters, ceramics (cups and mugs), housewares, dishes, glassware and kitchen utensils; wholesale sales and distributorship services relating to the foregoing goods; all included in Class 35.
- Class 43  
 restaurant, cafe and coffeehouse services; all included in Class 43.

- [111] **註冊編號:** 199400245AA  
**Trade Mark No.:**
- [540] **商標:**  
**Mark:**
- 
- [571] **商標描述:** N/A  
**Mark Description:**
- [730] **擁有人姓名／名稱、地址:** YOUNG SUCCESS LIMITED  
 ROOM 601, 6/F., UNITED CENTRE, 95 QUEENSWAY, HONG KONG  
**Owner's Name, Address:**
- [740/ **擁有人的送達地址:** BAKER & MCKENZIE  
 750] **Address for Service:** 14th Floor, Hutchison House, 10 Harcourt Road HONG KONG
- [511] **原來的類別編號:** 41, 42  
**Original Class No.:**
- [511] **建議的新類別編號:** 41, 43  
**Proposed New Class No.:**
- [511] **原來的貨品／服務說明:** Class 41  
**Original Specification:** discotheque services, nightclub services, dance hall and music hall services, singing and entertainment services providing

facilities for singing with pre-recorded background music and with lyrics shown on screen, vaudeville services, entertainer and cabaret services, cinema and laser show services, club entertainment services; all included in Class 41.

Class 42

hotel and motel services, restaurant bar, bistro, snack bar, cafe, cocktail lounge, coffee shop, cafeteria and catering services, agency and tourist agency services for booking accommodation, dining facilities and function rooms; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品／服務說明:

Proposed New Specification:

Class 41

discotheque services, nightclub services, dance hall and music hall services, singing and entertainment services providing facilities for singing with pre-recorded background music and with lyrics shown on screen, vaudeville services, entertainer and cabaret services, cinema and laser show services, club entertainment services; all included in Class 41.

Class 43

hotel and motel services, restaurant bar, bistro, snack bar, cafe, cocktail lounge, coffee shop, cafeteria and catering services, agency and tourist agency services for booking accommodation, dining facilities and function rooms; all included in Class 43.

[111] 註冊編號:

199400327

Trade Mark No.:

[540] 商標:

Mark:

**SHERATON**

[571] 商標描述:

N/A

Mark Description:

[730] 擁有人姓名／名稱、

地址:

Owner's Name, Address:

SHERATON INTERNATIONAL IP, LLC

One StarPoint, Stamford, Connecticut 06902, United States of America

[740/ 擁有人的送達地址: Owner's

750] Address for Service:

ECCLES & LEE

SUITE 4103, JARDINE HOUSE, 1 CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, HONG KONG

[511] 原來的類別編號:

42

Original Class No.:

[511] 建議的新類別編號:

43

Proposed New Class No.:

[511] 原來的貨品／服務說明:

Original Specification:

Class 42

hotel, motel, inn, resort, and restaurant services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品／服務說明:

Proposed New Specification:

Class 43

hotel, motel, inn, resort, and restaurant services; all included in Class 43.



[111] 註冊編號:	199400510
Trade Mark No.:	
[540] 商標:	<b>JADE GARDEN</b>
Mark:	
[571] 商標描述:	N/A
Mark Description:	
[730] 擁有人姓名／名稱、地址:	MAXIM'S CATERERS LTD. ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG
Owner's Name, Address:	
[740/ 擁有人送達地址: Owner's	MAXIM'S CATERERS LIMITED
750] Address for Service:	ROOM 3008, 30th FLOOR, GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK, 11 PEDDER STREET, CENTRAL, HONG KONG
[511] 原來的類別編號:	42
Original Class No.:	
[511] 建議的新類別編號:	43
Proposed New Class No.:	
[511] 原來的貨品／服務說明:	Class 42
Original Specification:	restaurant and catering services; all included in Class 42.
[511] 建議的新貨品／服務說明:	Class 43
Proposed New Specification:	restaurant and catering services; all included in Class 43.

[111] 註冊編號:	200012198AA
Trade Mark No.:	
[540] 商標:	
Mark:	
[571] 商標描述:	N/A
Mark Description:	
[730] 擁有人姓名／名稱、地址:	ILLYCAFFE S.P.A. 110 VIA FLAVIA, I-34147 TRIESTE, ITALY.
Owner's Name, Address:	
[740/ 擁有人送達地址: Owner's	WENPING & CO.
750] Address for Service:	17/F., TUNG WAI COMMERCIAL BLDG., 111 GLOUCESTER ROAD, HONG KONG.
[511] 原來的類別編號:	9, 11, 21, 30, 33, 42
Original Class No.:	
[511] 建議的新類別編號:	7, 11, 21, 30, 33, 43
Proposed New Class No.:	
[511] 原來的貨品／服務說明:	Class 9
Original Specification:	automatic coffee vending machines and coin operated machines for dispensing coffee beverages; all included in Class 9.
	Class 11

electric coffee making machines; all included in Class 11.

Class 21

non electric coffee machines; coffee services in ceramics and glass; all included in Class 21.

Class 30

coffee; all included in Class 30.

Class 33

coffee based liqueurs; all included in Class 33.

Class 42

cafes, cafeterias, coffee shops and restaurants services; all included in Class 42.

[511] 建議的新貨品／服務說明:

Proposed New Specification:

Class 7

automatic coffee vending machines and coin operated machines for dispensing coffee beverages; all included in Class 7.

Class 11

electric coffee making machines; all included in Class 11.

Class 21

non electric coffee machines; coffee services in ceramics and glass; all included in Class 21.

Class 30

coffee; all included in Class 30.

Class 33

coffee based liqueurs; all included in Class 33.

Class 43

cafes, cafeterias, coffee shops and restaurants services; all included in Class 43.